

Master Mould RL**Application**

DE Manuelle Reinigung von Kunststoffspritzgusswerkzeugen – Löst starke Verschmutzungen von Ausgasungen von recycelten Kunststoffen. Ebenso kann Passungsrost entfernt werden. Rückstandsarm, mit einer mäßigen Verdunstungsrate, lassen sich auch warme Bauteile schnell und einfach reinigen.

- Für alle gängigen Metalle in der Industrie geeignet.
- Ready to Use

Anwendung: Den Reiniger aufsprühen, kurz einwirken lassen und abreinigen. Die Reinigung kann wahlweise direkt im Produktionsprozess durchgeführt werden oder klassisch während der Instandsetzungsarbeiten.

EN Manual cleaning of plastic injection moulds – Dissolves heavy soiling from outgassing of recycled plastics. Fretting corrosion can also be removed. With a low residue and moderate evaporation rate, even warm components can be cleaned quickly and easily.

- Suitable for all common metals in industry
- Ready to use

Application: Spray on the cleaner, allow to act briefly and clean off. The cleaning can be carried out either directly in the production process or in the classic way during the repair work.

FR Nettoyage manuel des moules d'injection plastique – Dissout les salissures importantes dues au dégazage des plastiques recyclés. La corrosion de contact peut également être éliminée. Avec un faible résidu et un taux d'évaporation modéré, même les composants chauds peuvent être nettoyés rapidement et facilement.

- Convient à tous les métaux courants dans l'industrie.
- Prêt à l'emploi

Utilisation : Vaporiser le nettoyant, le laisser agir brièvement et le nettoyer. Le nettoyage peut être effectué au choix directement dans le processus de production ou de manière classique pendant les travaux de remise en état.

IT Pulizia manuale degli stampi per iniezione di plastica – Dissolve lo sporco pesante dovuto al degassamento delle plastiche riciclate. Può essere rimossa anche la corrosione da sfregamento. Con un basso residuo e un tasso di evaporazione moderato, anche i componenti caldi possono essere puliti rapidamente e facilmente.

- Adatto a tutti i metalli più comuni nell'industria.
- Pronto all'uso

Applicazione: Spruzzare il detergente, lasciare agire brevemente e pulire. La pulizia può essere effettuata direttamente nel processo di produzione o in maniera classica durante i lavori di riparazione.

Master Mould RL

ES Limpieza de insertos de moldes Limpiador ultrasónico acuoso para la limpieza de moldes en el moldeo por inyección de plásticos. Elimina desgasificaciones y residuos de plástico, grasa, inhibidores de corrosión y óxido de los insertos de moldes. Materiales: Acero, acero inoxidable, aluminio, metales no ferrosos, etc. Herramientas delicadas de moldeo por inyección de plástico con fórmula antioscurecimiento

Aplicación: Añadir 20-50% del limpiador al baño ultrasónico y diluir con agua. Calentar a 60°C. Tiempo de limpieza: de 15 a 30 minutos aproximadamente, dependiendo del grado de suciedad.

NL Reinigen van matrijsinserts Waterige ultrasone reiniger voor matrijsreiniging bij kunststof spuitgieten. Verwijdert kunststofuitwasemingen en -resten, vet, corrosieremmers en vliegroest van matrijsinzetstukken. Materialen: staal, roestvrij staal, aluminium, non-ferrometalen enz. kwetsbare kunststof spuitgietsgereedschappen met antiverduisteringsformule

Toepassing: Voeg 20-50% van de reiniger toe aan het ultrasoonbad en verdun met water. Verwarmen tot 60°C. Reinigingsduur: ongeveer 15 tot 30 minuten, afhankelijk van de mate van vervuiling.

DK Rengøring af formindsatser Vandig ultralydsrensner til formrensning ved plastsprøjtestøbning. Fjerner plastafgasninger og -rester, fedt, korrosionsinhibitorer og flammerust fra formindsatser. Materialer: Stål, rustfrit stål, aluminium, ikke-jernholdige metaller osv. sarte plastsprøjtestøbeværktøjer med anti-mørkningsformel

Anvendelse: Tilsæt 20-50 % af rengøringsmidlet til ultralydsbadet, og fortynd med vand. Opvarm til 60 °C. Rengøringstid: ca. 15 til 30 minutter, afhængigt af graden af tilsmudsning.

SE Manuell rengöring av formsprutningsverktyg av plast - Löser upp tung smuts från utgasning av återvunnen plast. Frätningsskorrosion kan också avlägsnas. Med en låg resthalt och måttlig avdunstning kan även varma komponenter rengöras snabbt och enkelt. Lämplig för alla vanliga metaller inom industrin Redo att användas

Applicering: Spraya på rengöringsmedlet, låt verka kort och torka bort. Rengöringen kan utföras antingen direkt i produktionsprocessen eller på klassiskt sätt under reparationsarbetet.

NO Manuell rengjøring av plaststøpeformer og utstyr innen plastsprøytestøping Løser opp kraftig smuss fra avgassing av resirkulert plast. Slitasje korrosjon kan også fjernes. Med lav rest og moderat fordampningshastighet kan selv varme komponenter rengjøres raskt og enkelt.

- Egnet for alle vanlige metaller i industrien.
- Klar til bruk

Påføring: Spray på, la det virke og rengjør. Rengjøring kan utføres enten direkte i produksjonsprosessen eller på klassisk vis under reparasjonsarbeid.

Master Mould RL

FI Muottien puhdistus Vesipitoinen ultraäänipuhdistusaine muottien puhdistukseen muovin ruiskuvalussa. Poistaa muovin uloskaasut ja jäämät, rasvan, korroosionestoaineet ja pikaruosteen muotin sisäosista. Materiaalit: Teräs, ruostumaton teräs, alumiini, ei-rautametallit jne. herkät muoviruiskuvalutyökalut tummumista estävällä kaavalla

Käyttö: Lisää 20-50 % puhdistusainetta ultraäänihauteeseen ja laimenna vedellä. Kuumenna 60 °C:seen. Puhdistusaika: n. 15-30 minuuttia likaantumisasteesta riippuen.

PL Czyszczenie wnętrz dużych form wtryskowych oraz narzędzi. Środek na bazie wody do ręcznego czyszczenia form wtryskowych stosowanych w przemyśle tworzyw sztucznych. Ułatwia odpowietrzanie, usuwa pozostałości tworzyw sztucznych, smarów, rdzy nalotowej i korozji czarnej. Czyści: stal, stal nierdzewną, aluminium i metale nieżelazne.

- Usuwa przypalone zabrudzenia pozostające po odgazowaniu formy
- Gotowy do użycia.

Zastosowanie: Gotowy do użycia. Rozpylić środek czyszczący, krótko pozostawić i wyczyścić. Niski poziom pozostałości i umiarkowana szybkość parowania, umożliwiają czyszczenie nawet w trakcie procesu produkcji.

CZ Čištění vložek forem Vodní ultrazvukový čistič pro čištění forem při vstřikování plastů. Odstraňuje plastové výpary a zbytky, mastnotu, inhibitory koroze a bleskovou rez z vložek forem. Materiály: Ocel, nerezová ocel, hliník, neželezné kovy atd. jemné nástroje pro vstřikování plastů se složením proti tmavnutí

Použití: Přidejte 20-50 % čisticího prostředku do ultrazvukové lázně a zřed'te vodou. Zahřejte na 60 °C. Doba čištění: přibližně 15 až 30 minut v závislosti na stupni znečištění.

SK Čistenie vložiek foriem Vodný ultrazvukový čistič na čistenie foriem pri vstrekování plastov. Odstraňuje plastové výpary a zvyšky, mastnotu, inhibitory korózie a bleskovú hrdzu z vložiek foriem. Materiály: Oceľ, nehrdzavejúca oceľ, hliník, neželezné kovy atď. jemné nástroje na vstrekovanie plastov so zložením proti tmavnutiu

Použitie: Do ultrazvukového kúpeľa pridajte 20 - 50 % čistiaceho prostriedku a zried'te vodou. Zahrejte na 60 °C. Čas čistenia: približne 15 až 30 minút v závislosti od stupňa znečistenia.

RO Curățarea inserțiilor de matriță Curățător cu ultrasunete apoase pentru curățarea matrițelor în turnarea prin injecție a plasticului. Îndepărtează emanațiile și reziduurile de plastic, grăsimea, inhibitorii de coroziune și rugina rapidă de pe inserțiile matrițelor. Materiale: Oțel, oțel inoxidabil, aluminiu, metale neferoase etc. Unelte delicate de turnare prin injecție a plasticului cu formulă antiîntunecare

Aplicare: Adăugați 20-50% din detergent în baia cu ultrasunete și diluați cu apă. Se încălzește la 60°C. Timp de curățare: aprox. 15 până la 30 de minute, în funcție de gradul de murdărie.

Master Mould RL

LT Plastiko liejimo formų valymui rankiniu būdu – valiklis pašalina stiprius nešvarumus, atsiradusius dėl išsiskyrusių dujų iš perdirbto plastiko. Pašalina korozijos apnašas. Dėl mažo valiklio likučių kiekio ir vidutinio garavimo greičio galima greitai ir lengvai išvalyti net šiltus komponentus.

- Tinka visiems pramonėje naudojamiems metalams
- Paruoštas naudoti.

Naudojimas: Užpurškite valiklį ant paviršiaus, leiskite trumpai veikti po to nuvalykite. Valyti galima tiesiogiai gamybos proceso metu arba atliekant techninės priežiūros darbus.

HU Szerszámbetétek tisztítása Vizes ultrahangos tisztítószer a műanyag fröccsöntésben használt szerszámok tisztításához. Eltávolítja a műanyag kiáramlásokat és maradékokat, zsírt, korróziógátlókat és perzselő rozsdát a szerszámbetétekről.

Anyagok: Acél, rozsdamentes acél, alumínium, színesfémek stb. érzékeny műanyag fröccsöntő szerszámok sötétedésgátló formulával Alkalmazás: Adjon 20-50% tisztítószert az ultrahangos fürdőhöz, és hígítsa vízzel. Melegítse 60°C-ra. Tisztítási idő: kb. 15-30 perc, a szennyeződés mértékétől függően.

TR Kalıp uçlarının temizlenmesi Plastik enjeksiyon kalıplamada kalıp temizliği için sulu ultrasonik temizleyici. Plastik gazını ve kalıntılarını, gresi, korozyon önleyicileri ve kalıp uçlarındaki ani pası giderir. Malzemeler: Çelik, paslanmaz çelik, alüminyum, demir dışı metaller, vb. kararma önleyici formüllü hassas plastik enjeksiyon kalıplama aletleri

Uygulama: Temizleyicinin %20-50'sini ultrasonik banyoya ekleyin ve su ile seyreltin. 60°C'ye kadar ısıtın. Temizleme süresi: Kirlenme derecesine bağlı olarak yaklaşık 15 ila 30 dakika.

KOR 플라스틱 사출 금형의 수동 세척 – 재활용 플라스틱의 가스 배출로 인한 심한 오염을 제거합니다. 또한 피팅 부식도 제거할 수 있습니다. 잔여물이 적고 증발 속도가 적당하여 따뜻한 부품도 빠르고 쉽게 세척할 수 있습니다.

- 산업용 일반 금속에 모두 사용 가능.
- 즉시 사용 가능

사용법: 세정제를 분사한 후 잠시 방치한 뒤 닦아내십시오. 세정은 생산 공정 중 직접 수행하거나 전통적인 유지보수 작업 중에 수행할 수 있습니다.